

PROGRAM STUDIÓW

Program obowiązuje od roku akademickiego: 2022/2023

1. **KIERUNEK STUDIÓW: LINGWISTYKA STOSOWANA**
2. **KOD ISCED: 0232 Literaturoznawstwo i językoznawstwo (lingwistyka)**
3. **FORMA/FORMY STUDIÓW: STACJONARNA**
4. **LICZBA SEMESTRÓW: 4**
5. **TYTUŁ ZAWODOWY NADAWANY ABSOLWENTOM: MAGISTER**
6. **PROFIL KSZTAŁCENIA: OGÓLNOAKADEMICKI**
7. **DZIEDZINA NAUKI: NAUKI HUMANISTYCZNE**
8. **DYSCYPLINA NAUKOWA: Językoznawstwo - 120 ECTS, co stanowi 100%ECTS.**
9. **Liczba punktów ECTS konieczna do ukończenia studiów: 120**
 - 1) liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia: **68**
 - 2) liczba punktów ECTS, którą student musi uzyskać w ramach zajęć związanych z prowadzoną działalnością naukową w dyscyplinie lub dyscyplinach, do których przyporządkowany jest kierunek studiów w wymiarze większym niż 50% ogólnej liczby punktów ECTS): **63**
 - 3) liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje realizując zajęcia podlegające wyborowi (co najmniej 30% ogólnej liczby punktów ECTS): **64**
 - 4) liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych, nie mniejsza niż 5 ECTS - w przypadku kierunków studiów przyporządkowanych do dyscyplin w ramach dziedzin innych niż odpowiednio nauki humanistyczne lub nauki społeczne: **5** (Wiedza o społecznym stosowaniu języka; Lingwosemiotyka kultury; Podstawy socjo- i psycholingwistyki; Przedmiot wsparcia).
10. **Łączna liczba godzin zajęć: 3010 - w tym liczba godzin zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia: 1640.**
11. **Koncepcja i cele kształcenia** (w tym opis sylwetki absolwenta):

Absolwent studiów drugiego stopnia legitymuje się zblizoną do rodzimej znajomością dwóch języków obcych (języka angielskiego oraz języka rosyjskiego lub niemieckiego) na poziomie biegłości C2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy oraz umie posługiwać się językiem specjalistycznym niezbędnym do wykonywania zawodu, posiada podstawową wiedzę z zakresu kultury i historii kierunkowych obszarów językowych, operuje terminologią językoznawczą w językach kierunkowych. Legitymuje się znajomością gramatyki i leksyki języków kierunkowych, co pozwala na swobodne i poprawne wykorzystanie tych języków w zakresie różnych rodzajów komunikacji językowej, na rozumienie i tworzenie tekstów zróżnicowanych stylistycznie i funkcjonalnie, na swobodne wyrażanie sądów i opinii oraz posługiwanie się językiem naukowym. Posiada

interdyscyplinarne kompetencje pozwalające na wykorzystanie wiedzy o językach kierunkowych w stopniu zawodowym i jego znajomości w różnorodnych dziedzinach nauki i życia społecznego. Absolwent potrafi rozwiązywać problemy zawodowe, gromadzić, przetwarzać oraz przekazywać (pisemnie i ustnie) informacje, a także uczestniczyć w pracy zespołowej.

Student nabeździe umiejętności prowadzenia efektywnej komunikacji (ustnej i pisemnej) w dwóch językach w obrębie różnych odmian dyskursu społecznego poprzez uczestnictwo w ćwiczeniach z praktycznej nauki języka. Student wybiera jedną z dwóch ścieżek rozwoju w ramach każdego obszaru językowego, co umożliwi mu różnorodny rozwój kompetencji językowych i dyskursywnych w ramach obu języków kierunkowych. Studenci kierunku Lingwistyka stosowana nastawieni są przede wszystkim na rozwój umiejętności tłumaczenia pisemnego i ustnego.

12. EFEKTY UCZENIA SIĘ:

Objaśnienie oznaczeń:

LS2A (przed podkreślnikiem) – kierunkowe efekty uczenia się

A – profil ogólnoakademicki

2 – studia drugiego stopnia

W – kategoria wiedzy

U – kategoria umiejętności

K – kategoria kompetencji społecznych

01, 02, 03 i kolejne – numer efektu uczenia się

Symbole efektów uczenia się dla kierunku	Po ukończeniu studiów absolwent:	Odniesienie efektów uczenia się do:	
		uniwersalnych charakterystyk dla danego poziomu Polskiej Ramy Kwalifikacji (ustawa o ZSK)	charakterystyk drugiego stopnia efektów uczenia się dla kwalifikacji na poziomach 6–7 Polskiej Ramy Kwalifikacji (rozporządzenie MNiSW)
w zakresie WIEDZY			
LS2A_W01	ma rozszerzoną wiedzę o miejscu i znaczeniu lingwistyki stosowanej w relacji do innych nauk, ze szczególnym uwzględnieniem translatoryki, komunikacji społecznej i zawodowej oraz leksykografii; rozumie specyfikę stosowania różnych językoznawczych metod i technik badawczych w zależności od potrzeb społeczno-kulturowych	P7U_W	P7S_WG
LS2A_W02	zna teorie i metodologię oraz kierunki rozwoju lingwistyki, terminologię z zakresu językoznawstwa i wiedzy o obszarze kulturowym wybranych języków na poziomie rozszerzonym	P7U_W	P7S_WG
LS2A_W03	ma pogłębioną wiedzę o interdyscyplinarnych powiązaniach lingwistyki stosowanej z innymi naukami humanistycznymi oraz z innymi naukami stycznymi z lingwistyką stosowaną	P7U_W	P7S_WG

			P7S_WK
LS2A_W04	ma specjalistyczną wiedzę teoretyczną i praktyczną w zakresie badań językoznawczych i kulturoznawczych dotyczących obszaru kulturowego wybranych języków; ma pogłębioną wiedzę w zakresie terminologii używanej w lingwistyce stosowanej (translatoryce, komunikacji społecznej i międzykulturowej oraz leksykografii)	P7U_W	P7S_WK
LS2A_W05	ma specjalistyczną wiedzę teoretyczną i praktyczną w zakresie lingwistyki tekstu i dyskursu, rozumie specyfikę analizy tekstów i dyskursów różnego typu w wymiarze stosowanym, w tym translatorycznym	P7U_W	P7S_WK
LS2A_W06	ma rozszerzoną wiedzę o wybranych obszarach językowych, specyfice obiektów badań w zakresie lingwistyki stosowanej oraz możliwościach i ograniczeniach wykorzystania wyników badań lingwistycznych w obszarach kulturowych wybranych języków	P7U_W	P7S_WK
LS2A_W07	ma specjalistyczną wiedzę teoretyczną i praktyczną dotyczącą komunikacji społecznej w różnych sferach doświadczenia ludzkiego; rozumie istotę i strukturę dyskursywnego rozwarstwienia komunikacji społecznej	P7U_W	P7S_WG
LS2A_W08	rozumie złożoność i kompleksowość natury języka, pojmuje jego zmienność historyczną, a także ma wiedzę rozszerzoną o powiązaniach języka z rozwojem kultury i funkcjonowaniem społeczeństwa	P7U_W	P7S_WG P7S_WK
LS2A_W09	ma pogłębioną wiedzę o relacjach między strukturami i instytucjami zajmującymi się kulturą, współpracą międzynarodową i międzykulturową w wybranych obszarach językowych; ma rozszerzoną wiedzę o współczesnym życiu kulturalnym i społecznym w ramach tych obszarów	P7U_W	P7S_WG P7S_WK
LS2A_W10	na poziomie rozszerzonym zna i rozumie pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej oraz przemysłowej i przepisy dotyczące prawa autorskiego w odniesieniu do analizy i tłumaczenia tekstów pochodzących z różnych źródeł	P7U_W	P7S_WK

w zakresie UMIEJĘTNOŚCI			
LS2A_U01	ma umiejętności językowe właściwe dla studiowanej specjalności zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu C2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. W odniesieniu do kolejnego/dodatkowego języka obcego uzupełniającego specjalizację wymagane jest osiągnięcie poziomu B2+ ESOKJ	P7U_U	P7S_UW P7S_UK
LS2A_U02	potrafi dokonać adekwatnej interpretacji procesów zachodzących w układzie komunikacji społecznej i zawodowej oraz przeprowadzić samodzielną i krytyczną ich analizę używając merytorycznej argumentacji oraz uzasadnienia wniosków w kierunkowych językach	P7U_U	P7S_UW P7S_UK

LS2A_U03	samodzielnie wyszukuje i systematyzuje informacje z różnych źródeł i krytycznie ocenia komunikaty w dwóch językach obcych oraz formułuje na ich podstawie samodzielne sądy dotyczące stosowania języka w komunikacji społecznej; samodzielnie formułuje problemy badawcze oraz uzasadnia swoje wybory metod analizy w odpowiednich sytuacjach komunikatywnych	P7U_U	P7S_UW
LS2A_U04	posiada pogłębione umiejętności posługiwania się zdobytą wiedzą przedmiotową i teoretyczną z zakresu stosowania języka w różnych sytuacjach językowych i społecznych; samodzielnie przeprowadza analizę tekstów różnych gatunków z uwzględnieniem ich cech stylistycznych, określa ich funkcje dyskursywne oraz interpretuje je stosując różne techniki badawcze	P7U_U	P7S_UW
LS2A_U05	posiada pogłębioną umiejętność porozumiewania się ustnego i pisemnego w dwóch językach kierunkowych, komponowania spójnych i właściwie skonstruowanych wystąpień ustnych i tekstów pisanych, refleksyjnie odnosząc się do własnych wypowiedzi	P7U_U	P7S_UW P7S_UK
LS2A_U06	poprawnie tłumaczy teksty z języka polskiego na języki kierunkowe i odwrotnie, swobodnie porozumiewa się w językach wybranej specjalności z wykorzystaniem różnych środków komunikacji	P7U_U	P7S_UW P7S_UK
LS2A_U07	umie krytycznie oceniać posiadaną wiedzę i kompetencje zawodowe oraz stale je aktualizować poprzez ustawiczne dokształcanie się	P7U_U	P7S_UU
LS2A_U08	potrafi efektywnie pracować w różnego rodzaju zespołach, pełniąc różne funkcje przy współpracy i prowadzeniu dyskusji; optymalnie organizuje pracę swoją oraz innych i potrafi krytycznie ocenić jej priorytety oraz stopień zaawansowania	P7U_U	P7S_UO
w zakresie KOMPETENCJI SPOŁECZNYCH			
LS2A_K01	docenia wartości dziedzictwa kulturowego obszaru językowego specjalności, będąc jednocześnie otwartym i tolerancyjnym wobec innych kultur; śledzi bieżące trendy kulturowe i cywilizacyjne	P7U_K	P7S_KR P7S_KK P7S_KO
LS2A_K02	odznacza się obiektywną i racjonalną refleksją przy ocenie procesów oraz wydarzeń społeczno-kulturowych; jest w pełni świadom możliwości i ograniczeń wynikających z uzyskanej na danym kierunku kompetencji, czynnie działa na rzecz interesu publicznego	P7U_K	P7S_KK P7S_KR P7S_KO
LS2A_K03	przestrzega zasad etycznych związanych z odpowiedzialnością za rzetelność przekazywanej wiedzy i w praktyce wykazuje poszanowanie dla własności intelektualnej; prawidłowo posługuje się systemami normatywnymi i regułami wymaganymi w pracy tłumacza, specjalisty językowego w zakresie biznesu albo menedżera językowego	P7U_K	P7S_KK P7S_KR P7S_KO

13. **ZAJĘCIA WRAZ Z PRZYPISANYMI DO NICH PUNKTAMI ECTS, EFEKTAMI UCZENIA SIĘ I TREŚCIAMI PROGRAMOWYMI:**

Przedmioty		Liczba punktów ECTS	Treści programowe	Odniesienie do efektów uczenia się na kierunku
PRZEDMIOTY KSZTAŁCENIA OGÓLNEGO:		8		
1.	Język obcy	3	Słownictwo specjalistyczne właściwe dla studiowanego kierunku studiów Język funkcyjny Treści leksykalne: Treści gramatyczne:	LS2A_W03 LS2A_W04 LS2A_W06 LS2A_U01 LS2A_U04 LS2A_U05 LS2A_U06 LS2A_K02
2.	Wiedza o społecznym stosowaniu języka	1	Socjologia nauki. Nauki teoretyczne i stosowane. Określenie miejsca i specyfiki lingwistyki stosowanej w relacji do lingwistyki wewnętrznej subdyscyplin lingwistyki zewnętrznej oraz nauk stycznych z językoznawstwem. Działy i dziedziny stosowania języka. Glottodydaktyka, leksykografia, translatoryka, lingwistyka komputerowa, tekstologia, dyskursologia, lingwistyka polityczna, lingwistyka prawnicza, neurolingwistyka, interlingwistyka,	LS2A_W01 LS2A_W04 LS2A_W06 LS2A_W07 LS2A_W09 LS2A_U02 LS2A_U04 LS2A_K02
3.	Lingwosemiotyka kultury	1	Semiotyka jako metadyscyplina nauk humanistycznych i społecznych. Tekst i dyskurs. Pojęcia kultury i cywilizacji na tle zagadnień semiotycznych. Ludzka działalność i doświadczenie semiotyczne. Wymiary ludzkiego doświadczenia semiotycznego: istota, pragmatyka i przyczynowość (geneza). Typologizacja obszaru kulturowego pod względem lingwosemiotycznym. Pragmatyka, semantyka i forma różnych dziedzin doświadczenia społecznego.	LS2A_W06 LS2A_W07 LS2A_W08 LS2A_W09 LS2A_U02 LS2A_U04 LS2A_U07 LS2A_K02

4.	Podstawy socjo- i psycholingwistyki	2	Psychologia i socjologia języka i mowy. Pojęcia socjolektu i idiolektu. Przedmiot i zadania psycholingwistyki. Psychiczne funkcje i ich relacje z działalnością językową. Język a pamięć. Mowa a myślenie. Werbalna i niewerbalna komunikacja. Przedmiot i zadania socjolingwistyki Społeczne funkcje języka. Pojęcie wspólnoty językowej. Uzus i norma. Język literacki a język potoczny. Mowne sytuacje i komunikatywne wydarzenia. Slangi i żargony. Języki specjalistyczne.	LS2A_W06 LS2A_W07 LS2A_W08 LS2A_U02 LS2A_U04 LS2A_U05 LS2A_K02
5.	Przedmiot do wyboru w zakresie wsparcia w procesie uczenia się	1	Wprowadzenie do pracy badawczej Komunikacja interpersonalna Student może uczęszczać na zajęcia realizowane na innych kierunkach Wydziału Humanistycznego	LS2A_W01 LS2A_W02 LS2A_W04 LS2A_W10 LS2A_U03 LS2A_U04 LS2A_U05 LS2A_K03
PRZEDMIOTY PODSTAWOWE I KIERUNKOWE:		44		
1.	Lingwistyka tekstu	3	Lingwistyka tekstu jako dyscyplina językoznawcza oraz dydaktyczna. Lingwistyczna analiza tekstu. Pojęcie o tekście, jego istocie ontologicznej, funkcjach i strukturze. Pragmatyka, semantyka i struktura tekstu. Poziomy tekstu. Treść i sens tekstu. Wewnętrzna forma tekstu. Kompozycja i architektonika tekstu. Funkcjonalne elementy tekstu. Spójność tekstowa: kohezja i koherencja. Metatekst i paratekst. Intertekstowość. Pojęcie hipertekstu.	LS2_W03 LS2_W05 LS2_U03 LS2_U04 LS2_K02
2.	Teoria dyskursu	2	Teoria dyskursu: i dyskurs-analiza jako dyscypliny lingwosemiotyczne. Termin dyskurs a jego różne interpretacje. Pojęcie dyskursu na tle innych językoznawczych pojęć. Struktura dyskursu.. Typologizacja dyskursów wg różnych kryteriów. Pragmatyka, semantyka i forma dyskursu. Analiza dyskursywna tekstu	LS2_W01 LS2_W02 LS2_W04 LS2_W05 LS2_U02 LS2_U03 LS2_U04 LS2A_K01 LS2A_K02
3.	Praktyczna nauka języka angielskiego	15	Czytanie i pisanie Gramatyka praktyczna i słownictwo Słuchanie i dyskusja	LS2A_W07 LS2A_W08 LS2A_U01 LS2A_U02 LS2A_U03 LS2A_U05 LS2A_K01

				LS2A_K02
4.	Praktyczna nauka drugiego języka obcego (rosyjski/niemiecki)	15	Ćw. receptywno-leksykalne Ćw. dyskursywno-gramatyczne Ćw. fonetyczno-ortograficzne Ćw. słuchania ze zrozumieniem i mówienia Ćw. czytania ze zrozumieniem i pisania Ćw. zintegrowane	LS2A_W07 LS2A_W08 LS2A_W05 LS2A_U01 LS2A_U02 LS2A_U05 LS2A_U08 LS2A_K01 LS2A_K02
5.	Teoria języka	2	Język, mowa a działalność językowa jako obiekty badań naukowych. Sposoby zdefiniowania języka. Językoznawstwo jako samodzielna dyscyplina naukowa. Rozwój pojęcia o językoznawstwie (językoznawstwo jako rozdział filozofii, filologii, psychologii, socjologii, semiotyki). Przedmiot i zadania językoznawstwa. Językoznawstwo wewnętrzne i zewnętrzne. Międzydyscyplinarne związki językoznawstwa. Zbadanie języka w aspekcie synchronicznym i historycznym. Teoretyczne i stosowane językoznawstwo.	LS2A_W01 LS2A_W02 LS2A_W04 LS2A_U02 LS2A_U03 LS2A_U04 LS2A_K02 LS2A_K03
6.	Współczesne teorie przekładu	3	Przekład jako zagadnienie w ramach językoznawstwa: polska, rosyjska i zachodnia myśl translatologiczna. Warsztat tłumacza. Charakterystyka zasobu słowników i kompendiów tłumacza. Najnowsze koncepcje translatologiczne – połączenie koncepcji lingwistyki kognitywnej i literaturoznawczych koncepcji teorii tłumaczenia; interdyscyplinarny charakter badań nad przekładem.	LS2A_W01 LS2A_W02 LS2A_W03 LS2A_W06 LS2A_W07 LS2A_W08 LS2A_W09 LS2A_U02 LS2A_U03 LS2A_U06 LS2A_K02 LS2A_K03
7.	Kulturowe aspekty przekładu	2	Wybrane zjawiska związane z kulturowymi aspektami przekładu. Związki między kulturą i przekładem. Ustosunkowanie się tłumacza do odrębności tradycji kulturowej, w jakiej osadzone są teksty oryginału i przekładu. Nieprzetłumaczalność wynikające z odrębności kulturowych. Naturalizacja i egzotyzacja oraz strategie przekładu elementów intertekstualnych i kulturowych	LS2A_W01 LS2A_W02 LS2A_W03 LS2A_W06 LS2A_W08 LS2A_U02 LS2A_U03 LS2A_U06 LS2A_K02 LS2A_K03
8.	Przekład literacki	2	Tłumaczenie tekstów literackich w wybranej parze językowej; retranslacja, warianty tłumaczenia – analiza porównawcza; odtworzenie kolorytu	LS2A_W01 LS2A_W02 LS2A_W03 LS2A_W06 LS2A_W08

			narodowego oryginału w przekładzie i konotacje obcości; problem zachowania i oddania stylu oryginału w tłumaczeniu.	LS2A_U02 LS2A_U03 LS2A_U06 LS2A_K02 LS2A_K03
PRZEDMIOTY DO WYBORU:		64		
1.	Moduł dyplomowy	22	Seminarium magisterskie Wykłady monograficzne Warsztaty badawcze	LS2A_W01 LS2A_W02 LS2A_W04 LS2A_W05 LS2A_W06 LS2A_W07 LS2A_W10 LS2A_U02 LS2A_U03 LS2A_U04 LS2A_U05 LS2A_U07 LS2A_U08 LS2A_K01 LS2A_K02 LS2A_K03
2.	Ścieżka: Tłumaczenia specjalistyczne (język angielski)	21	Warsztaty tłumaczeniowe: analiza i tłumaczenie tekstów z zakresu nauki i techniki Warsztaty tłumaczeniowe: analiza i tłumaczenie tekstów prawniczych Tłumaczenie uwierzytelnione Warsztaty tłumaczeniowe: analiza i tłumaczenie tekstów z zakresu biznesu	LS2A_W02 LS2A_W05 LS2A_W06 LS2A_W07 LS2A_W10 LS2A_U02 LS2A_U03 LS2A_U06 LS2A_U07 LS2A_U08 LS2A_K01 LS2A_K02 LS2A_K03
	Ścieżka: Tłumaczenia w biznesie (język angielski)	21	Tłumaczenia symultaniczne w biznesie Analiza i tłumaczenie dokumentacji biznesowej Tłumaczenia konsekutywne/ a vista Tłumaczenia specjalistyczne	LS2A_W02 LS2A_W03 LS2A_W05 LS2A_W06 LS2A_W07 LS2A_U01 LS2A_U02 LS2A_U03 LS2A_U04 LS2A_U05 LS2A_U06 LS2A_K02 LS2A_K03

3.	Ścieżka: Tłumaczenia w biznesie (język rosyjski)	21	<p>Praktyczna nauka rosyjskiego języka biznesu</p> <p>Praktyka sporządzania i tłumaczenia dokumentacji biznesowej</p> <p>Praktyka tłumaczenia w ustnej komunikacji biznesowej</p> <p>Językowa obsługa tłumaczeń specjalistycznych z elementami analizy dyskursu ekonomicznego</p>	<p>LS2A_W03</p> <p>LS2A_W04</p> <p>LS2A_W05</p> <p>LS2A_W06</p> <p>LS2A_W07</p> <p>LS2A_W09</p> <p>LS2A_U01</p> <p>LS2A_U02</p> <p>LS2A_U03</p> <p>LS2A_U04</p> <p>LS2A_U05</p> <p>LS2A_U06</p> <p>LS2A_U07</p> <p>LS2A_U08</p> <p>LS2A_K01</p> <p>LS2A_K03</p>
	Ścieżka: Tłumaczenia urzędowe (język rosyjski)	21	<p>Praktyczna nauka rosyjskiego języka urzędowego</p> <p>Praktyka sporządzania i tłumaczenia dokumentacji urzędowej z elementami analizy dyskursu administracyjnego</p> <p>Praktyka tłumaczenia w ustnej komunikacji urzędowej</p> <p>Tłumaczenia prawnicze</p>	<p>LS2A_W03</p> <p>LS2A_W04</p> <p>LS2A_W05</p> <p>LS2A_W06</p> <p>LS2A_W07</p> <p>LS2A_W08</p> <p>LS2A_W09</p> <p>LS2A_W10</p> <p>LS2A_U01</p> <p>LS2A_U03</p> <p>LS2A_U04</p> <p>LS2A_U05</p> <p>LS2A_U06</p> <p>LS2A_U07</p> <p>LS2A_U08</p> <p>LS2A_K01</p> <p>LS2A_K02</p> <p>LS2A_K03</p>
4.	Ścieżka: Tłumaczenia specjalistyczne (język niemiecki)	21	<p>Przekład tekstów specjalistycznych</p> <p>Analiza i tłumaczenie tekstów prawniczych</p> <p>Tłumaczenia konsekutywne</p> <p>Warsztaty tłumaczeniowe: analiza i tłumaczenie tekstów z zakresu reklamy i publicystyki</p>	<p>LS2A_W02</p> <p>LS2A_W03</p> <p>LS2A_W05</p> <p>LS2A_W06</p> <p>LS2A_W08</p> <p>LS2A_W09</p> <p>LS2A_W10</p> <p>LS2A_U02</p> <p>LS2A_U03</p> <p>LS2A_U04</p> <p>LS2A_U06</p> <p>LS2A_U07</p> <p>LS2A_K01</p> <p>LS2A_K02</p> <p>LS2A_K03</p>

Ścieżka Tłumaczenia w biznesie (język niemiecki)	21	Interkulturowe aspekty kontaktów biznesowych Analiza i tłumaczenie korespondencji biznesowej Tłumaczenie ustne w biznesie Tłumaczenie specjalistyczne	LS2A_W02 LS2A_W03 LS2A_W06 LS2A_W08 LS2A_W09 LS2A_U01 LS2A_U02 LS2A_U03 LS2A_U04 LS2A_U05 LS2A_U06 LS2A_K01 LS2A_K02 LS2A_K03
PRAKTYKI (wymiar, zasady i forma): 100 h, praca w firmie, urzędzie	4	Działalność firmy/institucji/przedsiębiorstwa i organizacja praktyk – regulaminy wewnętrzne i dyscyplina pracy. Podmiot i zakres działania firmy – struktura organizacyjna, system zarządzania. Metody i techniki organizacji pracy. Obszary działalności firmy. Polityka zatrudnienia – prawa i obowiązki pracowników. Działalność marketingowa firmy. Rozkład dnia instytucji z uwzględnieniem obowiązków praktykanta.	LS2A_W03 LS2A_W05 LS2A_W06 LS2A_W07 LS2A_W10 LS2A_U02 LS2A_U04 LS2A_U07 LS2A_U08 LS2A_K02 LS2A_K03
razem	120		

Przedmioty nie objęte punktami ECTS:

1. Studenta obowiązuje szkolenie dotyczące BHP w wymiarze 4 godzin na I semestrze.
2. Studenta obowiązuje szkolenie biblioteczne w wymiarze 2 godzin na I semestrze.
3. Studenta obowiązuje szkolenie z zakresu udzielania z pierwszej pomocy przedmedycznej – 4 godz.

14. SPOSOBY WERYFIKACJI I OCENY EFEKTÓW UCZENIA SIĘ OSIĄGNIĘTYCH PRZEZ STUDENTA W TRAKCIE CAŁEGO CYKLU KSZTAŁCENIA:

Wykładowcy prowadzący poszczególne przedmioty na kierunku Lingwistyka Stosowana II stopnia określają szczegółowe efekty uczenia się zgodne z listą efektów kierunkowych i formy ich weryfikacji, umieszczając je w kartach przedmiotu. Poza tradycyjnymi formami weryfikacji prowadzone są okresowe sprawdzenia wiedzy i umiejętności studentów. Osiągnięcie wszystkich efektów uczenia się określonych dla poszczególnych zajęć oznacza realizację założonej koncepcji kształcenia na prowadzonym kierunku i uzyskanie efektów kierunkowych (osiągnięcie sylwetki absolwenta). Weryfikacja i ocena efektów uczenia się osiąganych przez studenta w trakcie całego cyklu kształcenia odbywa się poprzez:

- 1) **proces dyplomowania** - poprzez przygotowanie i obronę prac magisterskich w jednym z języków kierunkowych (angielskim lub rosyjskim albo niemieckim) weryfikuje się zakładane efekty uczenia się. Prace są oceniane przez promotora i recenzenta, natomiast obrona odbywa się przed komisją instytutową. Proces dyplomowania jest czynnie wspierany przez cykl wykładów monograficznych w językach kierunkowych, których zadaniem jest poszerzenie horyzontów badawczych studentów oraz zapoznanie ich z badaniami prowadzonymi przez pracowników naukowych Instytutu.
- 2) **praktyki studenckie** - efekty uczenia się uzyskiwane przez zawodowe praktyki studenckie są dopełnieniem koncepcji kształcenia. Weryfikacja efektów następuje zgodnie z regulaminem praktyk w wymiarze 100 godzin, które mają być rozliczone do końca 4 semestru. Studenci kierunku Lingwistyka Stosowana są wspierani w wejściu na rynek pracy przez współpracę Instytutu z firmami z regionu świętokrzyskiego współpracujących z zagranicą (Cersanit, Barlinek, Targi Kieleckie).
- 3) **wymianę międzynarodową studentów** - uzyskiwanie informacji od studentów dotyczącej posiadanej wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych w kontekście pobytu w uczelniach partnerskich (Londyn, Essen, Würzburg, Budapeszt).
- 4) **osiągnięcia kół naukowych** - informacja zwrotna poprzez uzyskiwane recenzje zewnętrzne (publikacje naukowe, wystąpienia na konferencjach, przyznane stypendium Rektora i Ministra): studenci kierunku Lingwistyka Stosowana mogą rozwijać swoje zainteresowania naukowe na zajęciach Koła Naukowego Studentów i Doktorantów „Tekst” od 2003 roku skupiającego studentów i doktorantów o aspiracjach naukowych. Elementem działalności Koła od 2008 roku jest także Międzynarodowy Projekt Integracyjny „Szkoła Otwartego Umysłu”, w ramach którego zarówno polscy, jak i zagraniczni studenci i doktoranci mają możliwość cyklicznego uczestnictwa w konferencjach naukowych w Polsce i za granicą, a także publikowania swoich prac w czasopiśmie międzynarodowym „Szkoła Otwartego Umysłu” (ISSN 2311-7176).

Kariery zawodowe absolwentów kierunku Lingwistyka Stosowana podlegają monitorowaniu zgodnie z procedurami obowiązującymi w Uniwersytecie Jana Kochanowskiego, a wynikające z rezultatów badania wnioski są podstawą do modyfikacji programu studiów.

Dodatkowo podstawą oceny realizacji efektów uczenia się są:

- 1) **Prace etapowe** - realizowane przez studenta w trakcie studiów takie jak: kolokwia zaliczeniowe i okresowe, zadania domowe indywidualne i w grupie, referaty i prace projektowe, m.in. tłumaczenia ustne i pisemne oraz sprawdzenie aktywności w toku zajęć - według instrukcji przygotowanej przez prowadzącego zajęcia.
- 2) **Egzaminy z przedmiotu.** Pytania przygotowane do egzaminu są zgodne z treściami zawartymi w karcie przedmiotu. Student ma prawo do uzasadnienia przez prowadzącego otrzymanej na egzaminie oceny. Forma egzaminu: ustna, pisemna, testowa lub praktyczna określana jest przez prowadzącego wykład i zawarta w karcie przedmiotu.
 - a) **Egzaminy ustne** są przeprowadzane w obecności innych studentów lub pracowników.
 - b) **Egzaminy pisemne** mogą być organizowane w formie testowej lub opisowej. Egzamin przeprowadza się w sali dydaktycznej, w której jest możliwe właściwe rozlokowanie studentów, zapewniające komfort pracy i jej samodzielność. Prowadzący egzamin ma prawo przerwać lub unieważnić egzamin, gdy w sytuacji gdy praca studenta nie jest samodzielna (student korzysta z niedopuszczonych materiałów, urządzeń i z pomocy innych osób).

3) **Zaliczenia z oceną.** Prowadzący zajęcia określa kryteria oceny, podaje jej składowe i uzasadnia w sposób opisowy ocenę otrzymaną przez studenta na zaliczeniu.

Formy i metody prowadzenia zajęć oraz kryteria oceny i jej składowe określa karta przedmiotu. Wszystkie formy weryfikacji osiągnięć studenta uzyskanych w ramach zajęć w danym semestrze odnotowuje się w kartach okresowych osiągnięć studenta.